



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25070/Add. 24

6 July 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ  
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,  
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

### Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, рассматриваемых Советом Безопасности, содержится в документах S/25070 от 11 января 1993 года, S/25070/Add. 4 от 4 февраля 1993 года, S/25070/Add. 7 от 26 февраля 1993 года, S/25070/Add. 8 от 8 марта 1993 года, S/25070/Add. 10 от 22 марта 1993 года, S/25070/Add. 13 от 13 апреля 1993 года, S/25070/Add. 17 от 20 мая 1993 года и S/25070/Add. 19 от 3 июня 1993 года.

В течение недели, закончившейся 19 июня 1993 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Положение в Камбодже (см. S/21100/Add. 37, S/22110/Add. 41, S/22110/Add. 43, S/23370/Add. 1, S/23370/Add. 8, S/23370/Add. 23, S/23370/Add. 29, S/23370/Add. 41, S/23370/Add. 48, S/23370/Add. 51, S/25070/Add. 10, S/25070/Add. 14, S/25070/Add. 20, S/25070/Add. 22 и S/25070/Add. 23)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 3237-м заседании, состоявшемся 15 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о проведении и результатах выборов в Камбодже (S/25913).

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25931), который был представлен Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Японией.

Председатель обратил внимание членов Совета на изменения, внесенные в проект резолюции S/25931 в его предварительной форме.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции S/25931 с внесенными в него изменениями в его предварительной форме и принял его единогласно в качестве резолюции 840 (1993).

Резолюция 840 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 668 (1990) от 20 сентября 1990 года, 745 (1992) от 28 февраля 1992 года, 810 (1993) от 8 марта 1993 года, 826 (1993) от 20 мая 1993 года, 835 (1993) от 2 июня 1993 года и другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 10 июня 1993 года (S/25913) и, в частности, содержащееся в нем заявление относительно выборов, которые проходили в Камбодже с 23 по 28 мая 1993 года,

отдавая должное руководству и сохраняющейся роли Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука, Председателя Высшего национального совета, в осуществлении национального примирения и восстановлении мира в Камбодже,

выражая свою признательность Временному органу Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), и особенно Специальному представителю Генерального секретаря, за обеспечение нормального хода процесса выборов,

подтверждая национальное единство, территориальную целостность и нерушимость и независимость Камбоджи,

приветствуя тот факт, что 14 июня 1993 года только что избранная учредительная ассамблея провела свое первое заседание,

1. утверждает доклад Генерального секретаря (S/25913);
2. одобряет результаты выборов, которые были признаны свободными и справедливыми Организацией Объединенных Наций;
3. призывает все стороны придерживаться своего обязательства полностью уважать результаты выборов и сотрудничать в обеспечении мирного перехода и приветствует в этой связи усилия Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука по достижению национального примирения и его руководство и сохраняющуюся роль в поддержании стабильности и содействии сотрудничеству между камбоджийцами с помощью соответствующих средств;

/...

4. полностью поддерживает недавно избранную учредительную ассамблею, которая начала свою работу по составлению и утверждению конституции в соответствии с принципами, изложенными в приложении 5 к Соглашению о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, содержащемуся в Парижских соглашениях, и в последующем преобразует себя в законодательную ассамблею, которая сформирует новое правительство для всей Камбоджи;

5. подчеркивает необходимость завершения этой деятельности и формирования нового правительства для всей Камбоджи как можно быстрее и в сроки, установленные Парижскими соглашениями;

6. просит ЮНТАК продолжать играть свою роль вместе с ВНС в течение переходного периода в соответствии с Парижскими соглашениями;

7. просит также Генерального секретаря представить Совету Безопасности к середине июля доклад, в том числе о его рекомендациях относительно возможной роли, которую Организация Объединенных Наций и ее учреждения могли бы играть после завершения мандата ЮНТАК в соответствии с Парижскими соглашениями;

8. настоятельно призывает все государства и соответствующие международные организации активно содействовать реконструкции и восстановлению Камбоджи;

9. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Ситуация в отношении Гаити (см. также S/22110/Add.39)

Совет Безопасности рассмотрел данный пункт на своем 3238-м заседании, состоявшемся 16 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях, имея в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций от 7 июня 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/25958).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Багамских Островов, Гаити и Канады по их просьбе для участия в обсуждении без права голосования.

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25957), который был представлен Венесуэлой, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции S/25957 и принял его единогласно в качестве резолюции 841 (1993).

/...

Резолюция 841 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

получив письмо Постоянного представителя Гаити на имя Председателя Совета от 7 июня 1993 года (S/25958), в котором содержится просьба к Совету сделать всеобщим и обязательным торговое эмбарго в отношении Гаити, рекомендованное Организацией американских государств,

заслушав также 10 июня 1993 года доклад Генерального секретаря, касающийся кризиса в Гаити,

принимая к сведению резолюции MRE/RES.1/91, MRE/RES.2/91, MRE/RES.3/92 и MRE/RES.4/92, принятые министрами иностранных дел стран - членов Организации американских государств, и резолюцию CP/RES/594 (923/92) и заявления CP/Dec.8 (927/93), CP/Dec.9 (931/93) и CP/Dec.10 (934/93), принятые Постоянным советом Организации американских государств,

принимая к сведению, в частности, резолюцию MRE/RES.5/93, принятую министрами иностранных дел стран - членов Организации американских государств в Манагуа, Никарагуа, 6 июня 1993 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 46/7 от 11 октября 1991 года, 46/138 от 17 декабря 1991 года, 47/20 A от 24 ноября 1992 года, 47/143 от 18 декабря 1992 года и 47/20 B от 23 апреля 1993 года,

решительно поддерживая дальнейшее руководство со стороны Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств и усилия международного сообщества по политическому урегулированию кризиса в Гаити,

отдавая должное усилиям, предпринятым г-ном Данте Капуто, являющимся Специальным представителем генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств для Гаити, для начала политического диалога с гаитянскими сторонами с целью урегулирования кризиса в Гаити,

признавая срочную необходимость скорейшего, всеобъемлющего и мирного урегулирования кризиса в Гаити в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

ссылаясь также на заявление от 26 февраля 1993 года (S/25344), в котором Совет с озабоченностью отметил, что гуманитарные кризисы, включая массовые перемещения населения, превращаются в угрозы для международного мира и безопасности или обостряют их,

/...

выражая сожаление по поводу того факта, что, несмотря на усилия международного сообщества, законное правительство президента Жан-Бертрана Аристида не восстановлено,

будучи озабочен тем, что сохранение этого положения усугубляет обстановку страха перед преследованиями и экономической дезорганизации, что может увеличить число гаитян, стремящихся получить убежище в соседних государствах-членах, и сознавая, что необходимо изменить это положение с целью предотвратить его негативные последствия для региона,

ссылаясь в этой связи на положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций и подчеркивая необходимость эффективного сотрудничества между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций,

учитывая, что вышеупомянутая просьба Постоянного представителя Гаити, сделанная в контексте связанных с этим мер, принятых до этого Организацией американских государств и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, говорит о наличии уникальной и исключительной ситуации, которая делает необходимым принятие экстраординарных мер Советом Безопасности в поддержку усилий, предпринятых в рамках Организации американских государств, и

определяя, что в этих уникальных и исключительных условиях сохранение этого положения угрожает международному миру и безопасности в регионе,

действуя, таким образом, на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. заявляет, что при урегулировании кризиса в Гаити должны учитываться вышеупомянутые резолюции Организации американских государств и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

2. приветствует просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь принял необходимые меры с целью содействовать, в сотрудничестве с Организацией американских государств, урегулированию кризиса в Гаити;

3. постановляет, что положения, изложенные в пунктах 5-14 ниже, которые соответствуют торговому эмбарго, рекомендованному Организацией американских государств, должны вступить в силу в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 23 июня 1993 года, если только Генеральный секретарь, учитывая мнения Генерального секретаря Организации американских государств, не представит Совету доклад о том, что в свете результатов переговоров, проведенных Специальным представителем генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств для Гаити, применение таких мер в данное время не является оправданным;

/...

4. постановляет, что если в любое время после представления вышеупомянутого доклада Генерального секретаря Генеральный секретарь, учитывая мнения Генерального секретаря Организации американских государств, доложит Совету, что власти де-факто в Гаити не выполнили добросовестно свои обязательства, взятые на себя в ходе вышеупомянутых переговоров, то положения, изложенные в пунктах 5-14 ниже, должны немедленно вступить в силу;

5. постановляет, что все государства должны препятствовать продаже или поставке их гражданами или с их территории - или с использованием судов, плавающих под их флагом, или самолетов - нефти или нефтепродуктов, или вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, включая вооружения и боеприпасы, военные транспортные средства и оборудование, полицейское снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого, независимо от того, поступают ли они с их территории или нет, любому лицу или органу в Гаити или любому лицу или органу с целью осуществления любых деловых операций на или с территории Гаити, а также любым видам деятельности своих граждан или на своей территории, которые содействуют или призваны содействовать такой продаже или поставке;

6. постановляет запретить любым видам транспорта заходить на территорию или в территориальное море Гаити, имея на борту нефть или нефтепродукты, или вооружения и связанные с ними материальные средства всех типов, включая вооружения и боеприпасы, военные транспортные средства и оборудование, полицейское снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого, в нарушение пункта 5 выше;

7. постановляет, что Комитет, учрежденный на основании пункта 10 ниже, может разрешать в порядке исключения в каждом конкретном случае в соответствии с процедурой "отсутствия возражений" импорт - в некоммерческих количествах и только в бочках или баллонах - нефти или нефтепродуктов, в том числе пропана для приготовления пищи, для поддающихся проверке основных гуманитарных потребностей, если будут приняты приемлемые меры с целью эффективного наблюдения за их поставкой и использованием;

8. постановляет, что государства, в которых имеются финансовые средства, в том числе любые средства, полученные за счет имущества, а) правительства Гаити или властей де-факто в Гаити, или б) прямо или косвенно контролируемые таким правительством или властями, или юридическими лицами, независимо от того, где они находятся или организованы, находящимися во владении или контролируемые таким правительством или властями, должны требовать от всех физических и юридических лиц на их собственной территории, у которых находятся такие средства, заморозить их для обеспечения того, чтобы они не могли быть прямо или косвенно предоставлены в распоряжение или в интересах властей де-факто в Гаити;

/...

9. призывает все государства и все международные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на существование любых прав или обязательств, предусмотренных или налагаемых любым международным соглашением, любым контрактом, любой лицензией или любым разрешением, которые были заключены или выданы до 23 июня 1993 года;

10. постановляет учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности, состоящий из всех членов Совета, с тем чтобы он представлял Совету доклады о своей работе вместе со своими замечаниями и рекомендациями и выполнял следующие задачи:

a) рассмотрение докладов, представляемых во исполнение пункта 13 ниже;

b) обращение ко всем государствам за дополнительной информацией о мерах, принимаемых ими для эффективного осуществления настоящей резолюции;

c) рассмотрение любой доведенной до его сведения государствами информации о нарушениях мер, введенных настоящей резолюцией, и вынесение рекомендаций о соответствующих мерах реагирования на них;

d) оперативное рассмотрение просьб и принятие по ним решений, касающихся санкционирования импорта нефти и нефтепродуктов для удовлетворения основных гуманитарных потребностей в соответствии с пунктом 7 выше;

e) представление Совету Безопасности периодических докладов об информации, представленной ему в отношении якобы имевших место нарушений положений настоящей резолюции, с указанием, когда это возможно, физических или юридических лиц, в том числе судов, которые, как сообщается, совершают такие нарушения;

f) принятие руководящих принципов для содействия осуществлению настоящей резолюции;

11. призывает все государства в полной мере сотрудничать с Комитетом, учрежденным на основании пункта 10, при выполнении его задач, включая предоставление такой информации, которую Комитет может запрашивать в соответствии с настоящей резолюцией;

12. призывает государства возбуждать дела против физических и юридических лиц, не выполняющих установленные настоящей резолюцией меры, и применять соответствующие виды наказания;

/...

13. просит все государства представить Генеральному секретарю к 16 июля 1993 года доклады о мерах, которые они приняли для выполнения обязательств, изложенных в пунктах 5-9 выше;

14. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь Комитету, учрежденному на основании пункта 10, и принимать необходимые меры в Секретариате с этой целью;

15. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности не позднее 15 июля 1993 года или раньше, если он сочтет это целесообразным, доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении усилий, которые совместно предпринимаются им и Генеральным секретарем Организации американских государств с целью политического урегулирования кризиса в Гаити;

16. выражает свою готовность пересмотреть все предусмотренные в настоящей резолюции меры с целью их отмены, если после вступления в силу положений, содержащихся в пунктах 5-14, Генеральный секретарь, учитывая мнения Генерального секретаря Организации американских государств, доложит Совету о том, что власти де-факто в Гаити подписали и начали добросовестно осуществлять соглашение о восстановлении законного правительства президента Жан-Бертрана Аристиды;

17. постановляет продолжать заниматься данным вопросом.

Положение в бывшей югославской Республике Македонии (см. также S/23370/Add. 49)

Совет Безопасности приступил к рассмотрению данного пункта на своем 3239-м заседании, состоявшемся 18 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 15 июня 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/25954 и Add. 1).

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25955), который был подготовлен в ходе проведенных Советом ранее консультаций.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции (S/25955) и принял его единогласно в качестве резолюции 842 (1993).

Резолюция 842 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 743 (1992) и все последующие резолюции, касающиеся Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО),

/...



ссылаясь, в частности, на резолюцию 795 (1992) от 11 декабря 1992 года, которая санкционировала присутствие СООНО в бывшей югославской Республике Македонии,

приветствуя важный вклад, который нынешнее присутствие СООНО в бывшей югославской Республике Македонии вносит в обеспечение стабильности в регионе,

стремясь поддержать усилия по мирному урегулированию положения в бывшей Югославии в тех его аспектах, которые касаются бывшей югославской Республики Македонии, как предусмотрено в докладе Генерального секретаря от 10 декабря 1992 года (S/24923) и утверждено в резолюции 795 (1992) от 11 декабря 1992 года,

с признательностью отмечая предложение, сделанное одним из государств-членов (S/25954 и Add.1), предоставить дополнительный персонал для присутствия СООНО в бывшей югославской Республике Македонии и положительную реакцию ее правительства на это,

1. приветствует предложение, сделанное одним из государств-членов, предоставить дополнительный персонал для присутствия СООНО в бывшей югославской Республике Македонии и постановляет увеличить соответственно численность СООНО и санкционировать развертывание этого дополнительного персонала;

2. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

Заявки, поданные в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций как следствие осуществления мер, введенных против бывшей Югославии

Совет Безопасности собрался для рассмотрения данного пункта на своем 3240-м заседании, состоявшемся 18 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях.

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25956), который был подготовлен в ходе проведенных Советом ранее консультаций.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции S/25956 и принял его единогласно в качестве резолюции 843 (1993).

/...

Резолюция 843 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 724 (1991), касающуюся Югославии, и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая тот факт, что поступает растущее число просьб о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991), на своем 65-м заседании создал рабочую группу для рассмотрения вышеупомянутых просьб,

1. подтверждает, что Комитету, учрежденному резолюцией 724 (1991), поручена задача рассматривать просьбы о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций;

2. приветствует создание Комитетом его рабочей группы и предлагает Комитету, когда он будет завершать рассмотрение каждой просьбы, делать рекомендации Председателю Совета Безопасности относительно соответствующих действий.

Положение в Боснии и Герцеговине (см. S/23370/Add. 36, S/23370/Add. 40, S/23370/Add. 43, S/23370/Add. 45, S/25070/Add. 1, S/25070/Add. 4, S/25070/Add. 7, S/25070/Add. 8, S/25070/Add. 9, S/25070/Add. 11, S/25070/Add. 12, S/25070/Add. 15, S/25070/Add. 16, S/25070/Add. 18, S/25070/Add. 22 и S/25070/Add. 23; см. также S/22110/Add. 38, A/22110/Add. 47, S/22110/Add. 50, S/23370/Add. 1, S/23370/Add. 5, S/23370/Add. 7, S/23370/Add. 14, S/23370/Add. 16, S/23370/Add. 19, S/23370/Add. 21, S/23370/Add. 23, S/23370/Add. 24, S/23370/Add. 26, S/23370/Add. 28, S/23370/Add. 29, S/23370/Add. 31, S/23370/Add. 32, S/23370/Add. 35, S/23370/Add. 37, S/23370/Add. 40, S/23370/Add. 46, S/23370/Add. 49, S/23370/Add. 50, S/25070/Add. 13, S/25070/Add. 17 и S/25070/Add. 19)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 3241-м заседании, состоявшемся 18 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях, имеет в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 836 (1993) Совета Безопасности (S/25939 и Corr. 1 и Add. 1).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины по его просьбе для участия в обсуждении без права голоса.

/...

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25966), который был представлен Испанией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции S/25966 и принял его единогласно в качестве резолюции 844 (1993).

Резолюция 844 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 713 (1991) от 25 сентября 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря (S/25939 и Corr.1 и Add.1), подготовленный во исполнение пункта 12 резолюции 836 (1993) по вопросу о безопасных районах в Республике Боснии и Герцеговине,

вновь выражая свою обеспокоенность в связи с тяжелым и нетерпимым положением в Республике Боснии и Герцеговине, сложившимся в результате серьезных нарушений международного гуманитарного права,

напоминая об исключительной важности поиска всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Республике Боснии и Герцеговине,

будучи преисполнен решимости полностью осуществить положения резолюции 836 (1993),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. утверждает доклад Генерального секретаря;
2. постановляет санкционировать укрепление Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) для удовлетворения дополнительных потребностей в войсках, упомянутых в пункте 6 доклада Генерального секретаря, в качестве первоначального подхода;
3. просит Генерального секретаря продолжать консультации, в частности, с правительствами государств-членов, предоставляющих силы для СООНО, предусмотренные в резолюции 836 (1993);

/...

4. подтверждает свое решение, содержащееся в пункте 10 резолюции 836 (1993), относительно применения военно-воздушных сил в безопасных районах и вокруг них, для того чтобы содействовать СООНО в осуществлении их мандата, и призывает государства-члены, действуя на национальном уровне или через региональные организации или соглашения, обеспечить тесную координацию с Генеральным секретарем в этом отношении;

5. призывает государства-члены предоставлять войска, включая материально-техническое обеспечение и технику, для содействия осуществлению положений, касающихся безопасных районов;

6. предлагает Генеральному секретарю на регулярной основе представлять Совету доклады об осуществлении резолюции 836 (1993) и настоящей резолюции;

7. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30, S/21100/Add.31, S/21100/Add.32, S/21100/Add.33, S/21100/Add.36, S/21100/Add.37, S/21100/Add.38, S/21100/Add.42, S/21100/Add.43, S/21100/Add.47, S/22110/Add.6, S/22110/Add.7, S/22110/Add.8, S/22110/Add.9, S/22110/Add.13, S/22110/Add.14, S/22110/Add.17, S/22110/Add.20, S/22110/Add.24, S/22110/Add.25, S/22110/Add.32, S/22110/Add.37, S/22110/Add.40, S/23370/Add.8, S/23370/Add.11, S/23370/Add.28, S/23370/Add.34, S/23370/Add.39, S/25070/Add.1, S/25070/Add.2, S/25070/Add.5 и S/25070/Add.21; см. также S/23370/Add.10, S/23370/Add.32 и S/23370/Add.47).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 3242-м заседании, состоявшемся 18 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях, имея в своем распоряжении записку Генерального секретаря (S/25960), препровождающую доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, учрежденной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Председатель указал, что после консультаций среди членов Совета Безопасности ему поручено сделать следующее заявление от имени Совета (S/25970):

"Совет Безопасности глубоко озабочен отказом де-факто правительства Ирака согласиться с установкой Специальной комиссией Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ) контрольных устройств на ракетных полигонах и перевезти оборудование, связанное с химическим оружием, в определенное место для уничтожения, как указывается в докладе Исполнительного председателя Специальной комиссии на имя Председателя Совета Безопасности (S/25960).

/...

Совет ссылается на резолюцию 687 (1991), требующую от Ирака разрешать Специальной комиссии и Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) проводить немедленную инспекцию на местах в любых местоположениях, определенных Комиссией. В Соглашении об условиях, привилегиях и иммунитетах, заключенном между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций, и в резолюциях 707 (1991) и 715 (1991) ясно устанавливается обязанность Ирака соглашаться на установку определенного Специальной комиссией контрольного оборудования, и лишь Специальная комиссия имеет право определять, какие средства должны уничтожаться в соответствии с пунктом 9 резолюции 687 (1991).

Ирак должен согласиться на установку ЮНСКОМ контрольных устройств на ракетных полигонах, о которых идет речь, и перевезти соответствующее оборудование, связанное с химическим оружием, в определенное место для уничтожения.

Совет напоминает Ираку, что в резолюции 715 (1991) были утверждены планы наблюдения, осуществляемого Специальной комиссией и МАГАТЭ, которые ясно требуют того, чтобы Ирак согласился на присутствие такого контрольного оборудования на объектах в Ираке, указанных Специальной комиссией, чтобы обеспечить постоянное соблюдение его обязательств по резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Отказ Ирака выполнить решения Специальной комиссии, как изложено в докладе Исполнительного председателя, является серьезным и неприемлемым нарушением соответствующих положений резолюции 687 (1991), которая установила прекращение огня и предусмотрела условия, необходимые для установления мира и безопасности в регионе, а также нарушением резолюций 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и планов будущего постоянного наблюдения и контроля, утвержденных на их основании. В этой связи он напоминает о заявлениях от 8 января 1993 года (S/25081) и 11 января 1993 года (S/25091) и предупреждает правительство Ирака о тяжелых последствиях серьезных нарушений резолюции 687 (1991) и нарушений его обязанностей, вытекающих из резолюции 715 (1991) и вышеупомянутых планов.

Совет напоминает правительству Ирака о его обязанностях, вытекающих из резолюций Совета Безопасности, и о его обязательствах обеспечить безопасность инспекционного персонала и оборудования. Совет требует, чтобы правительство Ирака немедленно выполнило свои обязанности по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и прекратило свои попытки ограничить инспекционные права и оперативные возможности Комиссии".

/...

Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993) (см. также S/25070/Add. 14)

Совет Безопасности начал рассмотрение данного пункта на своем 3243-м заседании, состоявшемся 18 июня 1993 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на проведенных им ранее консультациях, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 26 мая 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/25855 и Add. 1 и Add. 2).

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/25968), который был подготовлен в ходе проведенных Советом ранее консультаций.

Затем Совет Безопасности перешел к голосованию по проекту резолюции S/25968 и принял его единогласно в качестве резолюции 845 (1993).

Резолюция 845 (1993) гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 817 (1993) от 7 апреля 1993 года, в которой он настоятельно призвал Грецию и бывшую югославскую Республику Македонию продолжать сотрудничать с Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии в целях скорейшего урегулирования их спора,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 817 (1993), вместе с заявлением правительства Греции и письмом президента бывшей югославской Республики Македонии от 27 и 29 мая 1993 года, соответственно (S/25855 и Add. 1 и 2),

1. выражает свою признательность Сопредседателям Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии за их усилия и рекомендует сторонам предложения, изложенные в приложении V к докладу Генерального секретаря, в качестве хорошей основы для урегулирования их спора;

2. настоятельно призывает стороны продолжать их усилия под эгидой Генерального секретаря в целях достижения скорейшего урегулирования по вопросам, оставшимся между ними нерешенными;

3. просит Генерального секретаря постоянно информировать Совет о ходе этих дальнейших усилий, целью которых является урегулирование спора между этими двумя сторонами до начала сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и своевременно представить Совету доклад об их результатах и постановляет возобновить рассмотрение этого вопроса в свете данного доклада.

-----